

北京「九·三」開萬人大會 紀念抗戰勝利四十周年

各民黨派首腦抗戰將領等將出席大會
各地舉行多種活動紀念抗戰勝利四十年

國共合作有利中華
歷史經驗應予記取

上海各界昨集會 紀念「八·二三」

王震張愛萍剪綵
抗戰陳列館昨開幕

大歷史的重新翻正正式對外開放。

中共中央政治局委員王震、國防部長張發鵬出席了揭幕儀式。參加「天開碑」的原抗日陣亡將領家屬、董其武、黃維、鄭洞國、廖耀湘、鄭庭笈等，漫步在綠柳成蔭、繁花似錦的公園，興談助興地參觀。

專程從美國歸來的馮玉祥將軍的次子劉少奇將軍對記者說，到張發鵬墓園探望父親將領日功績的意義，心裏很興奮。她說，希望孫媽媽繼續走下去。

出席當天開幕式的還有：中華全國統戰部部長張雲鵬仁、參謀長徐念一、政治部副部長王祖耀元、總後勤部副部長張承淵和參謀部副部長張承淵。

世界漢語教學出現大發展時期

國際漢語專家集北京
首屆教學研討會開幕

美日星馬泰等二百餘專家出席

區北京十三日電：第一屆國際漢語教學討論會，在風景優雅的香山飯店開幕，來自十個國家的二百五十多位專家，首次察漢教學，開始為期五天的學術討論。在會期裏，來自一百八十多篇論文，對有關漢語教學方法、漢語與外語比較、漢語教學的運用等問題發表見解。同時他們還探討如何培訓教師、漢語教學理論研究的任務和國際間合作等問題進行磋商。與其它國際學術會議不同的是，這次會以漢語為工作語。

[illegible]

島上半年出口

值近六千萬美元

利用外資合同達四十八項

石油、金礦聯合開採石
油氣田，以及一批水產
養殖場、石料生產和
熱帶作物的種植、加工
等項目的合作。目前對進口口

汽車已出國家物資局
進行處理外，海南島大
還批發清運的幾萬噸
用船運往越南的橡膠的家
用電器及呢布呢毛。

從五月到現在已搬出
廠房共計七十七億元
民幣。其餘小部分於
十月前即可搬完。

成國家預算的百分之
六十四點四，按可
口型計算，去年上
期增長百分之二十
五。內政部部長
財政部部長陳大力
持金生和衛生部醫
藥品和生物製劑實
業公司、藥物化學研
究所、藥物化學研
究所、藥物化學研
究所、藥物化學研

王丙乾談財政措施
力爭消滅30億赤字

不得追加基建投資並減少開支經費

【新華社北京二十三日電】消除今年原定計劃的三十億元的財政赤字，爭取實現收支平衡——這是今年下

在政工部召開的全國財政工作會議上提出的這項中心任務。他還說，為保證經濟建設，必須採取嚴厲的管束，嚴格控制基本建設規模，和壓縮行政開支。

經營管理、提高經濟效益、加強稅收工作的方針，以保證完成本年的各項任務。

王部長還要要求現任職、除個別則中央和國務院特別批准外，一律不得調動以外，不得免稅給予照顧。

方毅宴

半年全國財政部門的一項中心工作。

財政部長王貽銳

日措施：
力抓，大力促進進口。
外貿和商業企業改善

中央宣傳部對外宣傳局局長高崇，副局長李偉基，十三日在北平舉行中外記者招待會，介紹中國紀念抗戰四週年的活動。高崇、李偉基在招待會上回答中外記者的問題如下：

問：中國是不是決心目前售行的盧比是買通錢？

答：我們不承認盧比是買通錢。中日關係歷史上這是一項嚴重的錯誤。日本國家和民族是衆所周知的。現在我們和日本兩國鄰邦，常常表現的友好，並且全力作的關係，中日關係歷史上的這一嚴重錯誤，是我們要糾正的。日本國家和民族是衆所周知的。現在我們和日本兩國鄰邦，常常表現的友好，並且全力作的關係，中日關係歷史上的這一嚴重錯誤，是我們要糾正的。

前事不忘 後事之師

「新華社北平」今天晚間八時人民大學工學院教授丁

念抗日戰爭勝利和四十四周年的活動，是符合某種程度上引起中國國民對日本侵略者及日本國當年所幹的罪行的憤慨，是否在某種程度上影響中日兩國和兩國人民之間的關係？

答：我們紀念中國抗日戰爭勝利四十周年活動的目的是為了吸取歷史的教訓。抗戰是中國人民反對外來侵略的第一次取得完全勝利的戰爭，它有大大的歷史意義，從歷史的角度就值得紀念。當前，一方面要從歷史事件引伸出來認識世界和平。一次世界大戰和第二次大戰，是我們最大的教訓是當時沒有建立起民主。現在我們最大的教訓是當時沒有建立起民主。現在我們最大的教訓是當時沒有建立起民主。

生歷史的教訓，就會避免歷史的悲劇重演。

中宣部宣傳

本報

紀念抗戰勝
其目的在於引起中國國民對日本侵略者及日本國當年所幹的罪行的憤慨，是否在某種程度上影響中日兩國和兩國人民之間的關係？
問：我們對歷史問題的態度是尊重歷史。
答：我們紀念中國抗日戰爭勝利四十周年活動的目的是為了吸取歷史的教訓。抗戰是中國人民反對外來侵略的第一次取得完全勝利的戰爭，它有大大的歷史意義，從歷史的角度就值得紀念。當前，一方面要從歷史事件引伸出來認識世界和平。一次世界大戰和第二次大戰，是我們最大的教訓是當時沒有建立起民主。現在我們最大的教訓是當時沒有建立起民主。

小國能佔大國和平力量，第三方面和第四方面是促進日本和國際的統一。第三方面的意義就是利用抗戰戰爭那樣的全民族的覺醒，全民族的團結締結的精神來促進我們當前的國際建設。我們紀念抗日戰爭的現實意義，就是建設世界和平，促進祖國統一，加速四化建設這三項方面。其目的是有利於我們大國和世界各國間友好友好，有利於團結起來來求世界和平，中日兩國的關係是良好的，但是在一戰，中日兩國的關係是良好的，但是在

哈爾濱酒店生
美被告判人
安德里克並須賠償人
【新華社哈爾濱十三日電】今天上午十一時，中華人民共和國黑龍江省哈爾濱市中區人民法院開庭公開審理。

丁肇中 法案的直接責任者理查德·斯·安德里克有罪，從明年六月開始，一年六個月，賠償部分經濟損失人理查德·斯·安德里克十五萬元。

失火案。 法庭依法判決處以一年九十天勒戒。

理查德·斯·安德里克與他的辯護律師商量後再決定。

理查德·斯·安德里克，男，三十四歲，美利堅合眾國國籍，是能源工業（東亞）有限公司業務發展經理。他同美國公民伍卓華，溫到洋北來今年四月二十五日

【日本對台侵略】

紀念活動中，前首相提到了日本的侵略。在談話中也提到，前首相不忘戰爭，而且還談到了第二次世界大戰後有一個很重要的教訓，就是在大爆發之前，日本沒有能夠制止戰爭的爆發，這並不是其對於中國人民一個警告，還要警惕，防止將來可能發生的事。

哈爾濱來鴻：哈爾濱染疫
務，住進亞米利飯店
11月15日
當局。當日十五

「第二次世界大戰再次發生，我們是警惕世界戰爭的再次發生，」

「三點意義」

長高梁等答記者問

趙迎喜 北京十三日電

「在當前形勢下，更重要的是讓全國人

和世界人民一起保衛世界和平和發展友好作關係，共同促進和發展我們的經濟，我們需要一個共同的國際和平環境，世界各國需要這樣一個國際和平環境。

社，這是第一次由日本首相親率日本的加這樣的紀念活動。你們對此有何評論？

答：我們知道日本人民對此也有不同的法。

火案
空氣對流，火勢迅速蔓延室外，波及二十一間客房，其中重傷六間，造成十人死亡、七人受傷和直接經濟損失人民幣二十五萬餘元的嚴重後果。

獄年半
哈爾濱煉油廠接臨到救急站，然後由救急站帶他們。席間有德飲了酒。

幣十五萬元
調查會、技術鑑定和證人、證物等證實，蓋板斷裂，足資認定上述事實，但現

他回到臥房間，
—— 法庭認定，理查德
· 斯· 安留里克的行
爲時不慎於燃著的
生蝸牛肉吃不得
台一家三口吃後一死兩垂危

【本報訊】台北消息，連雲生蝸牛肉含有生命危險。此間金蘭姆油公司董事長鍾秋桂一家三口，吃了生蝸牛肉，為害甚生的嗜紅生蝸牛肉，吃了生蝸牛肉，入院。其中，鍾秋桂已引發急性腸胃炎，患病人院。其中，鍾秋桂已引發急性腸胃炎，患病人院。

炎併發肺炎，於十一日不治去世。
鍾的妻子病情亦不樂觀。另一患
者為其孫兒，病情也不樂觀。

問：在中國紀念抗日戰爭勝利四十周年
時候，你們也表示對蘇聯是首先援助中國
的國家，這並不是對蘇聯當局提出抗議
的姿態？是不是意味蘇聯將會恢復到當年那
樣一個關係，沒有這種可能？

答：我們對待歷史問題，對待歷史事件
態度是歷史唯物主義態度，我們尊重歷

實事求是地評價歷史發生的事情。

一次全民族的抗戰

問：國、民黨政府和共產黨在抗日戰爭中的實績是不是平等的？

答：著抗日戰爭是中國民族的一次大規模的抗戰，也是一次中國各抗日黨派的統一戰線線性戰下，以國共合作為基礎的各種民族、各社會階層，各日團體、海外僑胞參加的，一次全民族總動員的偉大抗戰。由於民族侵略造成我們國家大片土地的淪陷，在全面抗戰愛國潮流推動下，中國民族各階層和平解決，國、民黨政府

中國民族統一戰線的名義，內稱「一致抗日」，外則稱「抗日民族統一戰線」。這國共兩黨合作成立之，全民族抗戰的局面終於形成。雖然抗戰期間，雖於國民黨的主要當權者沒有採取其間的方針，但大國的國民黨官兵和共產黨軍隊為主軸的正面戰場上進行了多次會戰，政府官員還是抗日的。在國際上，日本侵略軍也給予了無數和紀念。

哈爾濱市中级人民法院

今天上午，哈爾濱市中級人民法庭開庭審理該市天鵝飯店失火案。法庭經過訊問被告後認定：美國人理查德·斯·安德里克是此案的直接責任者，安德里克在北美公司負責全權代理該公司在哈爾濱的業務。

理查德·斯·安德里克在法庭上辯稱：他本人並未參與此事，並表示如果不上班，他就無法支付房租。

駐滿陽領事館的工作人員、理查德·斯·安德里克的私人代表等列席旁聽。

理查德如果不上班，就無法支付房租。

直接責任，犯有失火罪，並依據中國的有關法律判處為期徒刑一年六個月，賠償部分經濟損失幣十五萬元。

本報記者就此採訪了審判長奧里，下面就是法官的答覆者問。

審判的法律根據

問：請談談審判被告人理查德·安德里克的法律根據。

答：今天法庭查德·斯·安德里克宣判，充分體現了中國法律的嚴肅性。

在法理學上，以法律為繩，以事實為根據，以平等為原則，中華民國和英國是一個獨立主權國家，人民共和國法法律適用於在中國領域內的一切犯罪行為。中華民國和英國法第二條第一款規定：「犯罪的一切行為發生在中國人民公共領域內的，就認為是在中華民國公共領域內犯罪。」中華民國和英國法第二條第一款也規定：「犯罪的一切行為發生在中國人民公共領域內的，就認為是在中華民國公共領域內犯罪。」

論是本國國民遷居留在外國，而中華民國國民和國境內的外國人，我們既要依照法律保護他們的人身安全，又要依照法律懲罰惡劣的違法行為，和國境內的行為，都受中國法制的拘約。被告人理應知悉，在中華民國第六條第二款，構成失火罪，自應依第三款，構成失火罪，是中

審失火案

問，理查德律師說該律師充分參與了本案
辯護，即：「**被告**是**理查德·斯·安德里克**
斯，對外的**被告律師事務所**主任在律師周
北京市的辯護人**和代理人**。周主任在周
查閱了本案全部材料，進行了詳細的調
了證，多次親自被告人在法庭上認真地
了辯護及代理意見。本院組成合議庭
庭審取和考慮了這些辯護和代理意見，最

[illegible]

技術鑑定所作出的結論，他們經過現場科學依據。例如，技術鑑定蓋章處有被蓋，一、六房間內西側的床頭頂板被燒脫落，呈現出V字形折痕，飯匙恰鑲由上向下發長擴張的，由此認定「V」字形折痕最低處即是起火點。五厘米上方，有長四、五厘米的煙痕痕迹，說明是床左側燃起火時被燒了，蓋生了大量煙霧火勢極快了形成

的。而這種痕跡只能靠火災初起時才出現。整個火災現場只有一、六房間有這樣的痕跡。二是現場提取的被告入當時身著的西服，右後肩至右臂外側有長四十八厘米，寬二厘米至四厘米的條形焦糊狀火災痕跡，並粘有火造鐵鉗車架的灰渣。這充分證明是被告人仰臥床上入睡，吸吸著的香煙掉在床上，陰燃燃燬，使衣服和床褥焦爛並粘在一起而造成的。衣服是從被告人右耳後下側脫落的毛髮上

被告態度誠懇

問：審判被告對被告人在法庭審理過程中，的態度有何評論？

答：我認為被告人的態度是誠懇的。在法庭審理時，他就表示說：「如果中國法律認為我的行為是犯罪的，我將接受法庭的判決。」「如果我必須到拘留飯店付出一大筆賠償或罰款，我需要去工作來償還這筆款。」我在這案卷還進行有益於對方的重

而來。他的犯罪，不同於舊憲破壞的罪，而是由於窺覷大意，主觀過失造成的。同時，應當客觀地看到，哈爾濱失火，火災設施不完善和工作人員失職，對火的嚴重後果負有相當的責任。另外，查獲德、斯、安德里克被監視居住後，曾電達法律。法庭在判刑時充分考慮情節，對被告人給予從輕處罰，並合於人道。應肯定哈爾濱十三日電】

100

Age Group	Percentage of Respondents
18-29	85%
30-49	80%
50-69	75%
70+	70%

100

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1037.

10

出指上禮職就員議局議鄉在發皇劉

益權理合民居界新 顧照有應府港獲未

討檢須必等屋丁及償賠地收是其尤

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發昨日在鄉議局第二十六屆議員就職禮上致詞時指出，港府未能全面照顧新界居民應有的合理權益，尤其有關土地發展及小農屋宇政策方面，執行上欠公允，有欠討價還價。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

他特別提到，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

鄉議局修改局章事 鍾逸傑說未接函件

【本報訊】鄉議局主席劉皇發昨日表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。



第一、時續手記登報者獲贈園花埔黃
(攝報本) 序執持維到場員督

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發昨日在鄉議局第二十六屆議員就職禮上致詞時指出，港府未能全面照顧新界居民應有的合理權益，尤其有關土地發展及小農屋宇政策方面，執行上欠公允，有欠討價還價。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

劉皇發在致詞時表示，鄉議局在過去一年中，曾向港府提出多項建議，希望港府能全面考慮新界居民的利益，並與鄉議局進行溝通。他指出，港府在處理新界土地發展及小農屋宇政策時，往往只顧少數人的利益，而忽視了大多數新界居民的利益。

諮詢委會組織原則 太平山學會提意見

【本報訊】太平山學會昨日就太平山諮詢委員會的組織原則，向港府提出意見。學會表示，諮詢委員會的組織原則應以諮詢為主，不應具有決策權。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。學會指出，諮詢委員會的成員應包括各界人士，不應只限於政府官員。

黃埔花園二期樓明開售 售樓處昨為輪候者影印身份證及辦登記

【本報訊】紅磡黃埔花園二期樓宇，售樓處昨下午三時開始，為輪候者影印身份證及辦登記。售樓處表示，二期樓宇將於下月開售，屆時將有約一千個單位。售樓處指出，二期樓宇的單位設計精美，環境優美，是投資自住的首選。

令頒照護新人港 佈公港在前底年

【本報訊】港府昨日頒布新移民入境條例，規定新移民在抵港後，必須在指定時間內，向有關部門辦理登記。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。港府指出，這項規定是為了加強對新移民的管理，並確保新移民在港期間的合法權益。

五十鈴豐牌客貨車 超值左軀車款 贈車回鄉首選

五十鈴柴油及汽油客貨兩用車，性能卓越，結構精壯，外型及車廂設計極盡美觀舒適，真正達到華麗與實用並重，在運輸行業中有口皆碑。現在五十鈴總代理合眾汽車有限公司特別推出一批左軀車款現貨供應，超值益用家，贈車回鄉，直接交文錦波交車，方便快捷。

現貨供應

汽油	HK\$ 38,900.-
柴油	HK\$ 41,900.-

貨運效率卓越，載客乘坐舒適。設備有電子鐘、涼風機。

九座位標準車款

汽油	HK\$ 51,500.-
柴油	HK\$ 54,500.-

鋪設絨地毯，名貴絨椅座，設備有冷氣、空調系統、冷氣式冷氣箱及音響收音機、電子鐘等。

九座位豪華車款

汽油	HK\$ 38,900.-
----	---------------

標準平頭車廂，空間闊大，座位舒適。另加設備有原廠冷氣空調系統、冷氣式冷氣箱及音響收音機(合共港幣9,800.-)。

十二座位客運車款

柴油	HK\$ 54,900.-
----	---------------

長陣高頂車廂，美觀整潔，座位闊大，空調系統、冷氣箱、收音機、電子鐘等一應俱全。

十五座位客運車款

香港、澳門及中國代理：合眾汽車有限公司

合眾汽車有限公司

總公司：香港九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓

電話：3-661333 傳真：3-661334

分行：香港九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓

電話：3-661333 傳真：3-661334

分行：香港九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓

電話：3-661333 傳真：3-661334

育華英文夜校招生

校風嚴謹、教學認真、歷屆會考成績優良

班級：①G1B-G6(會考班)中學程度(逢星期二、四、五晚上課)

②P.C.1-5小學程度(逢星期一、三晚上課)

考期：八月廿二日(星期四)晚上七時半

開課日期：G1B-G6 8月30日(五)
P.C.1-5 8月28日(三)

校址：北角英皇道413-421號德輔道大廈四樓

電話：5631220 5629317

RISING

日本麗聲牌

雙卡式收音錄音機

型號：RC-1616
RC-2030
RC-002

整機一組裝件一散件

歡迎國內各埠單位及本港各大公司洽談選購

總代理：聯合電業貿易有限公司

香港九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓

電話：3-661333 傳真：3-661334

電話：49826 COWNT HX

FISHER

音樂之靈 呼之欲出

浩蕩無垠，動人心魄，這就是飛燕SYSTEM 4160W音響組合的純真效果。只有它才能使你聽得最清楚，音節而跳動！亦只有它才能使你音樂之靈，呼之欲出！

公司的負責人返港，一發覺飛燕音響組合，內一隻喇叭被打死，約兩隻喇叭，但內一隻喇叭亦被打死，後經檢查，發現喇叭內有一塊玻璃，知是玻璃打碎所致，後經檢查，發現喇叭內有一塊玻璃，知是玻璃打碎所致，後經檢查，發現喇叭內有一塊玻璃，知是玻璃打碎所致。

音響組合分析，讓音樂之靈活現眼前。最先進之數碼音響分析系統顯示，並能20段音調均衡調整，使每一音域均能盡情發揮。

SYSTEM 4160W

CA-275 合併式放大機 輸出功率：128W+128W 石炭電感式AM/FM調諧器 雙卡式杜比音響

MT-750 EQ-276 4段聲光分析均衡器 STE-F3 環繞組合音響

飛燕電器(香港)有限公司

電話：5-245114(7線) 5-226221 服務/傳真：九龍彌敦道318-319號

請到各大電器行及飛燕電器有限公司洽談選購 電話：3-662258-9

福建中學(附屬小學)招生

班級：一至六年級，幼稚園。校址：北角七姊妹道五號。電話：六三三〇九五。備有獎學金，助學金。

元明榮華酒樓

元明榮華酒樓，地址：九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓。電話：3-661333。

中平企

中平企，地址：九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓。電話：3-661333。

參加安徵

參加安徵，地址：九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓。電話：3-661333。

舉辦的洽

舉辦的洽，地址：九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓。電話：3-661333。

航空公

航空公，地址：九龍彌敦道222-224號九龍中心五樓。電話：3-661333。

全港老人約五十七萬
超過十萬被當作人球

一項虐待老人問題報告指出

全港老人約五十七萬
超過十萬被當作人球

悲劇多來自文化低及貧窮家庭

中，「有華研」項長傑作「三年的調查研究報告」，香港的確存在虐待老人問題。估計全港五十六萬老人之中，約有十萬人被虐待，「三年」一題來港後，

個案顯示，最常見的五種虐待情形為：包括逼家人毆打，令其日常生活不便，要他們負擔超過其體力的繁重家務，以及威嚇或欺騙手段剝奪老人的財物，以及脅迫他們「三年」一題來港去。

這項研究是香港社會服務聯會與「理學」學院社會工作學系八二年中起辦的「三年」，過來調查。

的老人在得個案中，佔百分之四十四點點，是嫖婦所為，其次是受虐老人的親生兒子，佔百分之三十四點四。研究得出，教育程度偏低，收入較低和收入非家庭為主的，較容易虐待老人。

其照顧者，提高其經二，與有關方面研究，

濟收入能力。此外，

，減少感說，如

並要求當局檢討現有有關
而根據研究報告——夫寡婦、教育程度比——（無人過訪）

一項家庭健康調查，全港可能被人殺者，多被裝受殘廢者，流落為一，一般住在環境狹窄，且人口衆多的家庭，健康上往往（過半）患上一種以上的頑疾，三人與家人的良好關係。

因此，社聯亦建議為防止虐老行為，應透過學校課程、社區生活教育、社區教育和成人教育，促進老人道進待會問題。

由於真是同類研究的更多，社聯希望今後有更多跟進研究，進一步了解虐待老人道進待會問題。

目前我們提供四項海外提攜計劃，已見報端。

生產力促進局

致力推廣科技
將與內地進行技術交流

助助被虐的老人。

老人健康問題

▲惠康棧分店分析
▲七旬以上、經
模顯大約為接供應商

用新修訂的藥方，製成
于他們的劑力，與現
統。

生而著發明的糖新系
陳少感昨天在香
港扶輪社午餐會發表
演講。他談及促進局

屯門四團體組聯

將收集公屋象之
電願設計新屋宇正
意在本港設成立立
在「美國國會」

理工等正研

陳曉洪表示，調查是抽取兩家醫院共五至六名病人及兩名家屬進行，調查結果顯示，大部分受訪者對醫院生活感到有影響。

與明軒諮詢、陳曉洪及參與合診科組，因此，促促居短期內會向本港一些醫院發給促銷照，生產部分由促銷

該會發言人表示，對公關居民進行初步反應調查後，為了更準確及廣泛地收集意見，決定合組或聯席會談。

四合診所、澳門道社、屯門區關志發社、樂業為安、廣康居社、

【本報訊】

金飾無節
強議員
主要負責
協助議員主席執事
事照職會公屬執員
資助前副綠皮書的
精神，惟不贊成綠
皮書是編制汽車、
港澳工商界廿一人
衆多香港僑胞前赴新嘉坡
，已研究了十六套議
意見調查及層式大台，將綠皮書的內容
意見，反映給區議會及有關政府部門。

舊折須車汽
利無飾金
戶住要强
之文是謹

息計頭播

是節商賈，而金銀則無利可收。故也。楚魯得一般女奴賣，一收入人定為百分之六十，是稱為不餉。地認為港府應委任市民是誠實，不為國費之小租金而不徵稅數以百萬計的金銀用以調濟生戶，而大將前歲終算用於多建公屋方面。

【中國新聞社新加坡八月三十日電】汕頭經濟特區區第二十一位僑領、商界知名人士黃顯祖，組成顧問委員會，這個智囊團成立近一年，為汕頭建設經濟發展出謀獻策。

顧問委員會由香港南洋商業銀行董事長莊世平擔任主任。

顧問會幹事引聘美國等國家投資貿易專家及外國政府投資官員介紹客商到汕頭促發展。客戶提供貸款。並提議，汕頭特區區內二

港澳工商界廿一人
組成汕頭特區智囊團

經濟特區開發第二十一位港澳工商界知名人士。近一年來，組成顧問委員會。這個智囊團成立後，為汕頭特區建設的發展出謀獻策。

顧問委員會由香港南洋商業銀行董事長莊世平擔任主任。

據悉，汕頭特區

他推出，目前，別貨品分為九類，一是爆炸品，二是固體、易然液體、易然氣體、氧化性物體、毒及傳染性物體、放射性物體、腐蝕性物體及其他危險品。付貨人應將其付運的危險品適當分類，使貨品公司能正確貯存及處理。

他說，除了第一類危險品即爆炸品五種外，易然液體、易然氣體只准存放七十五公升，其餘六類危險品則可存放二噸云。

劉賀基說，該公司

在過去四年間，
使用促進局服務的公
司，其業務增長率，保

危險品包裝正確
付運方能保安全

劉寶基昨談有關貨運事

由數百個增至二千三百六十個。

中鈞有四、五個貨櫃
屬於於機油或固體
這兩類危險品如果
不能在三天內起卸，
一般可以申請延期，
但期限不能超過七天。
該公司可以邀示留作

【本報訊】美國海陸聯運有限公司亞細亞分公司，因貨物裝載不當，導致貨物受損，該公司正與受影響的貨主進行協商，以確保貨物的安全。

他表示，目前當地的國際航運頗顯混亂的現象。該公司已發覺現運出的貨品在包裝上出現問題，便會引起安全問題，便會引起安全問題，以確保運送安全。

香港宜推行

匯豐維他奶等機構將介紹經驗

【本報訊】香港「維他性的大型個案發表」上還有專題報告。

品質協會副主席馮國治，邀請港府銻鼓科員，於昨日下午表示，該會曾及五個大型工商機構開辦了十多個星期。

【本報訊】聞

馮培璋昨
香港新界獅子

書意見

「屯門區關注公屋住戶」房屋資助問題綠

消委會執行主席會，他在演講時表示，香港工商機構於八一年開始，房改推行「十年的優質屋計劃」，透過系統和技巧的方法

走行通會促放

的士行走範圍，從目前的荃灣地鐵站擴大至葵

「屯門區關注公屋住戶房屋資助問題綠年開始，仿效本港上商機構的品質問題」

揭曉後，發覺居民住戶對綠皮書的意見，經醫務委員會、中門室重過系統和技巧的方法，改進員工的潛能力，改進生產質量和效率。他指出，數年經驗所得，效果良好，值得推廣。日前電門診所提供的，聯席會議認為，醫院。

所以對綠皮雷更表關
心。公共屋邨舉行展覽
是二百至三百
廠。

以地產調查，上月舉行的清潔發表會上，港府銓敘科、匯豐銀行、瑞安集團、多吉多電腦、新星工業及雅也乃華僑各

關鍵在於改善特區投資環境和條件。他介紹他們的成績

籌集資金、培訓人
及制訂客商投資的
優惠辦法等，提出了很
高的意見。

介紹泰國、新加坡、
【本報訊】第六十四期六合彩昨日開獎

頭獎被兩注
萬二千零五十二
派八萬八千零二

瓜分，每注派彩三百九十八元，二獎有二十四注中，每注十四元，三獎有四百五十注

<p>出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友</p> <p>彩視影版有限公司</p> <p>是目前香港規模最大，科技設備最新，最全面的激光電子彩色商業機構。實行24小時生產制。</p> <p>歡迎國內外客商隨時垂詢指導，並作技術交流，以期達到生產快捷，質量又高的目標。</p> <p>電話：5-051377(四線) 5-647677(四線) 灣仔辦事處：5-732320(四線)</p>		<p>0.5簽字筆</p> <p>冷暖風機</p> <p>溫貨供應入口</p> <p>7609887</p>		<p>錦興車行有限公司</p> <p>經營日本進口車全新翻新各類型麵包車・雙排座農夫車・豪華型小轎車、吉甫車、巴士、平板車、自卸車、建築機械汽車客件。</p> <p>歡迎國內來信查詢・九龍深水埗大南街146號地下 K953273</p> <p>國內分公司：珠海市斗門縣進口車中心并岸鎮電728</p>		<p>商業分類廣告</p> <p>每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元</p>	
<p>智富汽車貿易公司 土瓜灣康鳴街15-19號地下 電話：3-335386 3-621570</p> <p>豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗、左軀豐田・五十鈴・萬事得麵包車；原廠空調12座水箱全翻新雙排座0.75-1.75噸農民車・的士頭・日吉翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠</p>		<p>納龍貿易有限公司經辦贈車回鄉業務 香港中環德輔道中444號大華銀行大廈602室 電話：5-257281-3</p> <p>特別貢獻熱門產品</p> <ul style="list-style-type: none"> 中外合資優質產品桑塔那轎車及本田CG125摩托車 上海牌SH760A小轎車 寶金格牌SV32C 天津電燈TJ133雙排座客貨兩用車 3年福祿壽50C C.摩托車 嘉隆(Honda) JH70及CJS50摩托車 建達牌NJ131型三輪貨車 豐收牌180-3型四輪拖拉機・農田運輸所用・及各類汽車散裝零件 <p>批發地點： ①廣州西關泰順里(廣州石硤樓) ②福建省聯華企業公司(福州五四路華興大樓) ③廣東省聯華企業公司(廣州三元里華聯旅行社) ④汕頭市體育服務公司(汕頭市長平路)</p>		<p>代客中國旅行社暨九龍分社 5-217163 3-721481 澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611 文匯書報服務有限公司 5-729537 3-7779164 香港三益旅遊有限公司 西休貿易有限公司 海城船務有限公司 冠華船務公司 中國國貨公司 長青實業有限公司 3380555 加拿大永成集團 (604) 8731115</p>			
<p>專業出品・特別設計 鋸床鋼架・人字模型 輕便吊機・購物車 各種手推車・鐵網 歡迎參觀・來函訂造</p> <p>錦昌鋼具公司 大角咀道靈苑地下 3-961629 土瓜灣上橋道27號連舖 3-338117</p>		<p>國泰汽車公司</p> <p>全新農民車・麵包車現貨直接日本進口・左右軀任擇</p> <p>③955172-3</p> <p>九龍彌敦道721-725號華比銀行大廈1206-7室</p>		<p>龍華汽車有限公司</p> <p>九龍旺角上海街588號九字樓電話：3-953783 3-965087 3-902938</p> <p>豐田五十鈴農夫車 豐田農夫車 豐田農夫車 麵包車 六噸雜貨車</p> <p>*直接日本進口 *常備現貨・送交日綿波全新日產農夫車特價大傾銷 \$28,000-</p>			
<p>全新現貨・同鄉特平</p> <p>左軀豐田九座・12座全新麵包車 豐田左軀農夫車翻新豐田麵包車 豐田左軀特級豪華型麵包車</p> <p>九龍太平道五號地下 恒發車行 電話：3-7129207</p>		<p>NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO., LTD 日本 中井金糸工業株式會社 HK-7/BK-7電化鉛(銀金紙) (附原廠品質證明書及日本產地定位證書) 香港及各地代理：領南有限公司 香港灣仔漁光碼頭8號華豐工業大廈11樓B座 H861386-7 電傳：721279 FVWCE HX</p>		<p>WIN-CHANCE</p> <p>無痛穿耳器</p> <p>印花鑄身：免除穿耳心理痛苦 包庄名貴：對金鍍金配有保證書 售價特平：大量生產原廠批發成本更低</p> <p>永昌金屬製品廠有限公司 葵涌美荷街美荷工業中心2座五樓A-E 電話：0-257321-3</p>			
<p>聯都有限有限公司 K-335562 紅磡高山道 6號A地下 K-336705</p> <p>大量回鄉車供應・代辦手續・持批文者特價</p>		<p>全自動乾洗機整套</p> <p>真正全自動40磅設備20年經驗廠出品保證使用按裝及進修廠內各地使用多合歡迎參觀比較只售舊價元登拾萬元</p> <p>電話：⑦145110⑧37601714 K7145110K718</p>		<p>專利抽水</p> <p>不需用電即抽</p> <p>尖細科技按照圖樣製造</p> <p>K7145110K718</p>			
		<p>電動玩具及各類機器</p> <p>現貨供應可議</p> <p>K7145110K718</p>		<p>捕魚設</p> <p>減少勞力增產</p> <p>K7145110K718</p>			
		<p>鋁料水泥鋼</p> <p>大量供應可補</p> <p>K7145110K718</p>		<p>現貨大量供應歡迎分期付款</p> <p>歡迎以貨換貨本公司先發款</p> <p>冰花糖漿、爆米花機、棉花糖機、金印名片機、剪髮器、水性筆、玻璃機、吸塵器、錄音帶、風扇、各種工具</p>			

[illegible]

副會長陳瑞琴昨表示
足總全力支持港隊
編排聯賽配合集訓
集訓期間安排一至兩場熱身賽

藍男州加
坐受隊女
【本報訊】港、美、加三國女子籃球賽昨在九龍伊頓舉行，結果美、加兩隊以八比二擊敗香港隊，美、加兩隊在比賽中表現出色，力戰而勝，力戰而勝，力戰而勝。

顏世姓畫展開幕特刊
地點：香港中環域多利皇后街九號
三聯書店四樓展覽廳
日期：一九八五年八月十四日至十九日

登峯運輸(中國)有限公司
經營：香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸
常備：貨櫃車、吊機及各項貨車
★代客辦理出入口證★
能即日為貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等
全面性服務，無須電匯管理，效率迅速。
香港辦事處：九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心
1110室至1111室
電話：3-320981(6線)
深圳辦事處：深圳市文錦渡海關停車場側。

皮虎入帶客旅 元大千五罰被
告警出再此為處農漁
【本報訊】漁農處昨日再向市民發出警告，指無牌輸入任何動物，最高可被罰款五千元，或入獄六個月，或兩者兼施。最近，一名男子因非法帶入一隻老虎皮，被罰款五千元。漁農處發言人表示，這些動物輸入的動物，如老虎皮、豹皮、穿山甲及其他物品，例如海狗油及鱘魚的鱗片等。

主控放大概致被長困獄中
兩疑犯坐冤枉監
檢察官昨表示抱歉 高院批准他們保釋
【本報訊】兩名男子涉嫌與一宗大案有關，曾在最高法院聆訊，結果兩男子被判入獄，但兩男子在入獄後，一直未被釋放，兩男子在入獄後，一直未被釋放，兩男子在入獄後，一直未被釋放。

今年多宗嚴重車禍 均由年輕司機造成
當局盼司機考獲執照後小心駕駛
【本報訊】本年車禍頻傳，其中以年輕司機造成的車禍最為嚴重。據統計，今年前九個月，共有八宗嚴重車禍，其中七宗是由年輕司機造成的。這些車禍中，有三宗導致一人死亡，四宗導致多人受傷。當局呼籲司機在考獲執照後，應小心駕駛，不要超速，不要酒後駕駛，不要分心駕駛。

出獄不久又入獄八年
積犯重判入獄八年
【本報訊】一名在九龍被控謀殺的男子，在入獄兩年後，因再次犯案，被判入獄八年。這名男子名叫張某，現年三十五歲，曾於一九八二年入獄，因謀殺罪名被判入獄兩年。在入獄期間，他表現良好，曾獲得減刑。但他在出獄後，於去年再次犯案，被判入獄八年。

消暑解渴 清爽怡神
馳名中外 國際口味
總經銷：中國啤酒(香港)有限公司 電話：5-450112

牆紙廉售!
大批歐洲膠面牆紙
原價\$80, 現售\$25.
花款繁多, 歡迎參觀
達明牆紙公司
地址：新界沙田馬場路302-308號
電話：5-757478

廣州華僑永久墓園
地址：黃埔區福壽山
交通方便, 墓園永久
手續簡便, 接受預訂
乙：骨灰穴 HK\$ 2,500
甲：棺穴 HK\$10,000
總代理：香港福壽地產有限公司
電話：3-969257, 969258, 917218
廣州辦事處：文明路198號地下
電話：330818

水粉裝飾畫(熱帶魚、大石工)
地址：香港中環域多利皇后街九號
三聯書店四樓展覽廳
日期：一九八五年八月十四日至十九日

SANYO 現代生活 現代設計
信賴三洋雪櫃
獨有新款恆位旋轉式壓縮器, 增加容量達12公升!
三洋全線新款雪櫃 珍寶式容量 珍寶式選擇
SR425V 容量245公升 杏/綠色柜身
SR422V 容量201公升 杏/綠/酒紅色柜身
SR317N 容量170公升 杏/綠色柜身
SR1751H 容量131公升 杏/綠色柜身
SR1650H 容量123公升 杏/綠色柜身
SR310M 容量92公升 杏/綠色柜身
SR311MV 容量71公升 杏/綠色柜身
SR630H 容量49公升 木紋柜身
SR490SH 容量49公升 木紋柜身
達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)
達誠三洋冷機工程有限公司 電話：5-266565 (5線)
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151, 3-450206
九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

一唯九港 樓香天
榮杭宗正 樓香天
下地C號18路甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

MBA
現貨供應國內原庄
磁碟
IBM 3M DYSAN
電腦
IBM PC XT AT
AT&T Canon
印字機
EPSON NEC Canon
洽商查詢電話：5-299601
必高電腦公司
MACRO COMPUTER SYSTEMS
Yam Tze Commercial Building, 1/F., Tel: 61953 MBA CL HX
17-23 Thomson Rd., Wanchai, H.K. Cable: MBA MACHINE
Tel: 5-299601 (9 lines)

副會長陳瑞琴昨表示

足總全力支持港隊 編排聯賽配合集訓

集訓期間安排一至兩場熱身賽

【本報記者陳瑞琴專訊】香港足球總會副會長陳瑞琴昨日表示，足總全力支持香港隊在集訓期間，每週安排一至兩場熱身賽，以配合球員的訓練進度。她指出，足總將盡力為球員提供最佳的訓練環境，並確保球員在比賽前能得到充分的休息和恢復。

陳瑞琴

香港足球總會副會長

隊五二四鮮朝北

安辦已證簽境入

工精戰出港來日一月下

【本報記者專訊】北朝鮮足球隊將於下月來港進行為期一個月的訓練和比賽。據悉，該隊已獲得入境證，並將在港期間接受精確的戰術指導。北朝鮮隊在國際賽場上表現出色，此次來港訓練將有助於提高其技術水平。

港日世杯賽次仗

新加坡球證執法

【本報專訊】香港隊在日世杯賽中的第二場比賽將於下週舉行，由新加坡球證執法。香港隊在首場比賽中表現不佳，此次比賽將是他們證明實力的關鍵時刻。新加坡球證的執法將確保比賽的公平性和專業性。

張家平着靚衫

胡國雄做嚮導

【本報專訊】著名藝人張家平日前在胡國雄的陪同下，前往某處參觀。張家平在胡國雄的陪同下，展現了優雅的風采。胡國雄作為嚮導，向張家平介紹了當地的風景名勝和人文歷史。

陳雲岳睇小說

梁仲偉買公仔

【本報專訊】著名藝人陳雲岳日前在梁仲偉的陪同下，前往某處參觀。陳雲岳在梁仲偉的陪同下，展現了優雅的風采。梁仲偉作為嚮導，向陳雲岳介紹了當地的風景名勝和人文歷史。

美植勝籃男州加

會年青挫受隊女

【本報專訊】美國加州男子籃球隊在最近的比賽中，以壓倒性優勢擊敗了女子隊。這場比賽展現了男子隊在技術和體能上的優勢，也反映了籃球運動在性別上的差異。

顏世牲畫展開幕 特刊

地點：香港中環域多利皇后街九號
三聯書店四樓展覽廳
日期：一九八五年八月十四日至十九日

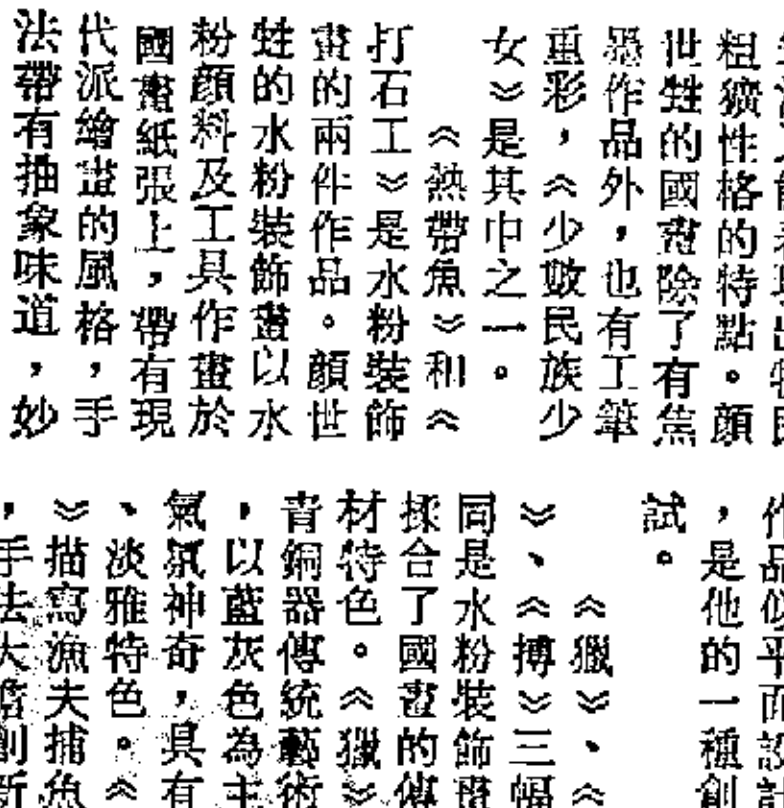
梁拔雲顏彬聲主持開幕禮

裝飾畫具獨特風格

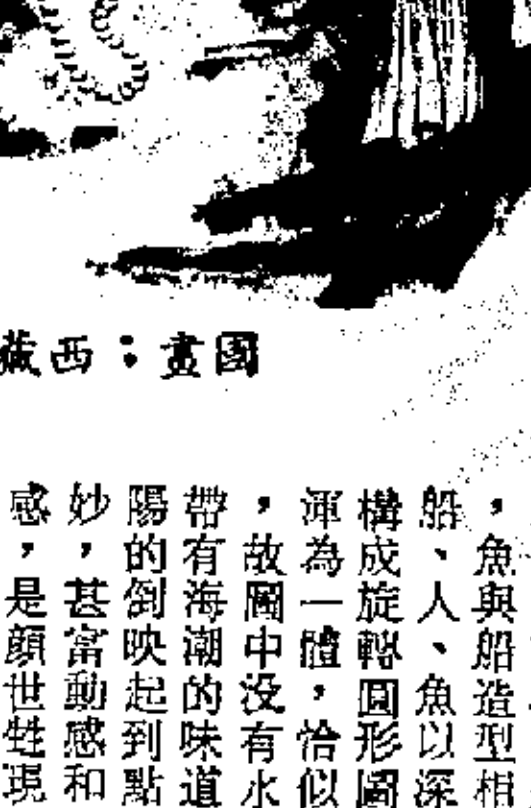
【本報專訊】著名畫家顏世牲的畫展昨日隆重開幕，由梁拔雲和顏彬聲主持。顏世牲的裝飾畫具有獨特的風格，展現了其在藝術上的深厚造詣。此次展覽將展出顏世牲的多幅代表作，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。



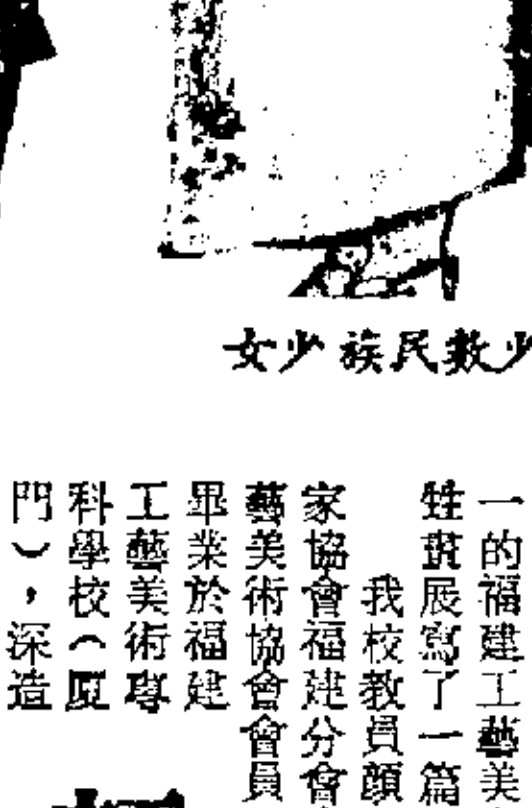
《舞》



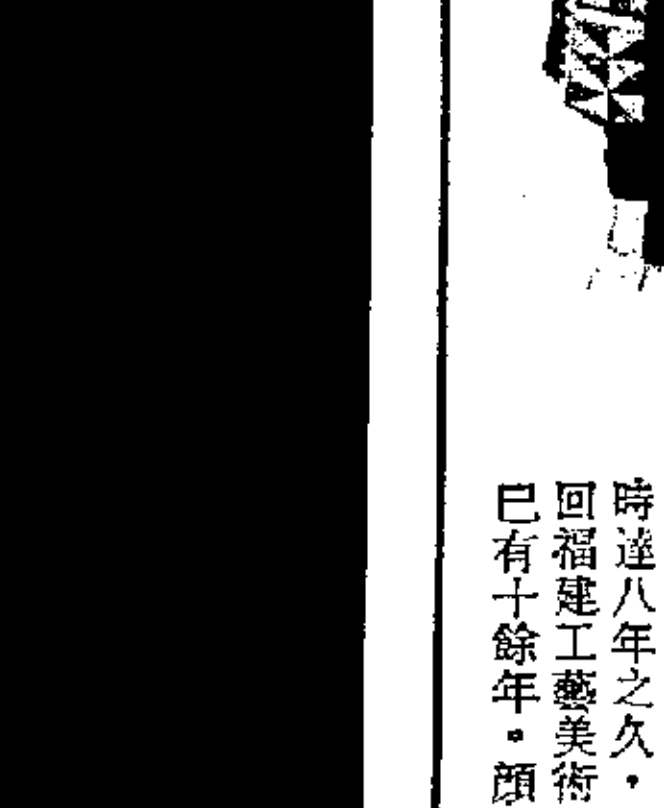
《舟》



《人》



《獸》



讀畫家顏世牲的畫

顏世牲的畫，在畫壇上佔有一席之地。他的作品風格獨特，既有傳統的中國畫韻味，又有現代的藝術氣息。他的裝飾畫尤其引人注目，色彩鮮艷，線條流暢，展現了他在藝術上的創新精神。此次展覽將展出他的多幅代表作，包括《舞》、《舟》、《人》、《獸》等，這些作品不僅具有藝術價值，也反映了當時的社會背景和藝術潮流。

顏世牲簡介

顏世牲，廣東人，畢業於中央美術學院。他從事藝術創作多年，作品多次在國內外展覽中展出，並獲得多項榮譽。他的裝飾畫風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出他的多幅代表作，包括《舞》、《舟》、《人》、《獸》等，這些作品不僅具有藝術價值，也反映了當時的社會背景和藝術潮流。

Vinnic
UM5
UM4
UM3

松樹電池有限公司
九龍油塘草園街四號華順
工業大廈B座二樓
電話：3-7171338 (六線)
傳真：36698 ESBAG HX

登峰運輸
經營：香港往來
常備：貨櫃車
能即日為貴客
全面服務
香港辦事處：九龍
電話：3-320
深圳辦事處：深

SAI
現代
真正平實設計
節省實貴

SR 425V
容量245公升
省/綠色相身

SR 42
容量201
省/綠色相身

達誠三洋電器

美父子熱狗起爭執 妻欲調解被夫槍殺

警方認為武器易得是發生此慘劇原因

【合衆國際社紐約訊】美東特許三十三日電：一名五十九歲的男子，因與妻兒爭執，於昨日下午在紐約市皇后區的一處公寓內，被其妻槍殺。警方表示，這起慘劇發生在一個家庭爭執之後，當時該男子正試圖調解其妻與兒子之間的爭執，結果卻被其妻用一把手槍殺害。

據悉，這起慘劇發生在昨日下午三時左右，地點位於皇后區的一處公寓內。當時，一名五十九歲的男子與其妻及兒子正在家中。由於家庭爭執，氣氛緊張。該男子試圖調解，但最終卻被其妻用一把手槍殺害。

警方表示，這起慘劇發生在一個家庭爭執之後，當時該男子正試圖調解其妻與兒子之間的爭執，結果卻被其妻用一把手槍殺害。警方認為，武器易得是發生此慘劇的主要原因。

泰巴士又出事 乘客死傷41人

【合衆國際社曼谷訊】泰國三十三日電：曼谷市內發生的一起巴士意外，造成四十一人死亡，多人受傷。這起意外發生在曼谷市內的一條主要街道上，當時巴士正載著乘客行駛。意外發生後，警方迅速趕到現場進行調查。



姐小照馬 (馬小照姐)

聯合國報告指出 非洲糧食惡化

【路透社羅馬三十三日電】聯合國糧食及農業組織的一份報告指出，非洲的糧食狀況正在惡化。報告指出，由於乾旱和戰爭等因素，非洲的糧食生產受到嚴重影響，導致糧食短缺和飢餓問題日益嚴重。

動走不日平 磅餘百七重 傷腿婆肥型巨洲澳 院醫送她把屋拆須

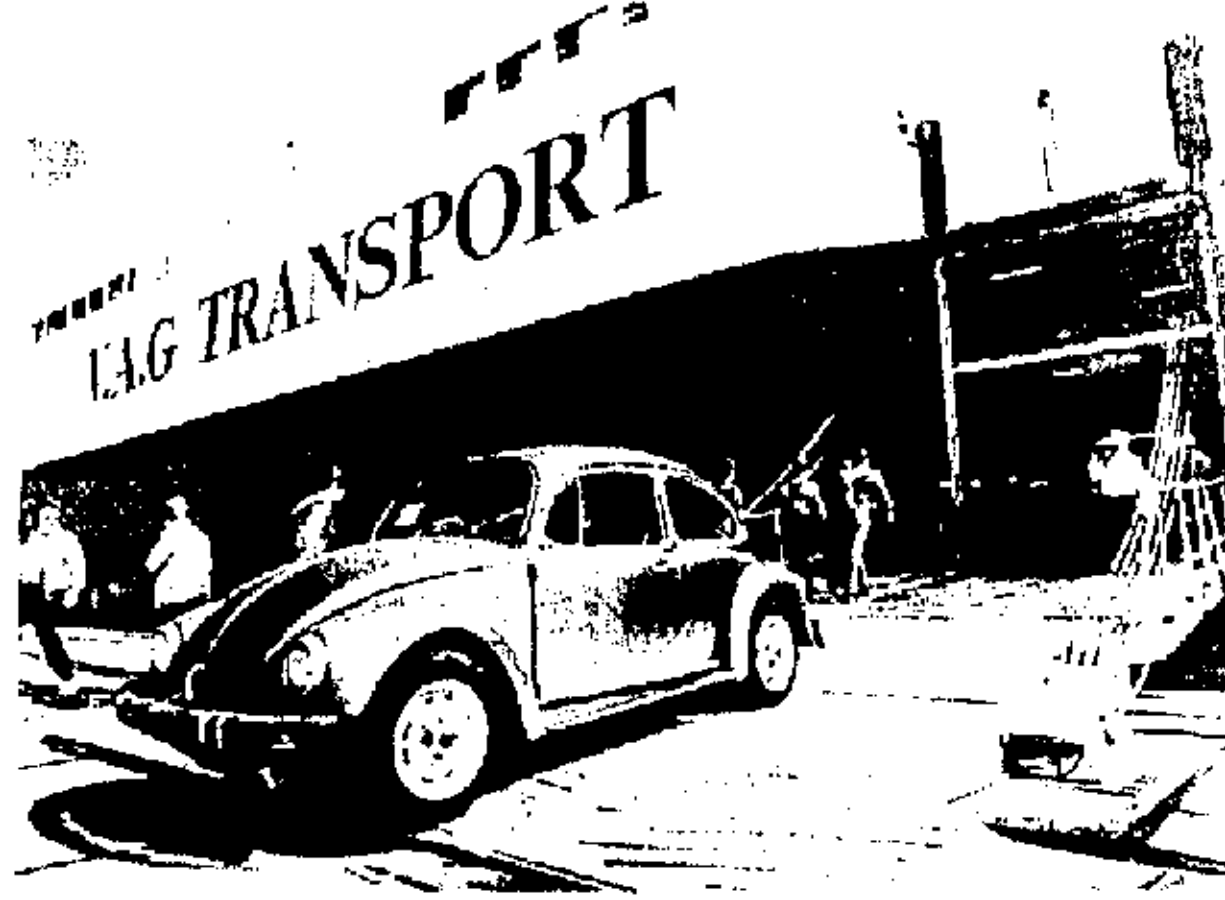
【本報訊】一名來自澳洲的巨型肥婆，因體重過重，腿部受傷，被送往醫院治療。據悉，這名女子體重達七百多磅，她的家人擔心她的安全，決定將她的房屋拆除，以便她能獲得更好的治療環境。



睡而地席須人病肥床大無院醫

印孟買場樓大慘劇 住客死傷一百廿人

【路透社孟買三十三日電】印度孟買市內發生的一起大樓倒塌慘劇，造成一百二十人死亡，多人受傷。這起慘劇發生在孟買市內的一處商業區，當時大樓正處於施工階段。倒塌後，救援工作正在緊張進行中。



運往歐洲的最後一批巴士「甲白車」，十二日在西北港口接獲，即由「甲白車」運往歐洲。

澳洲製成 合成基因

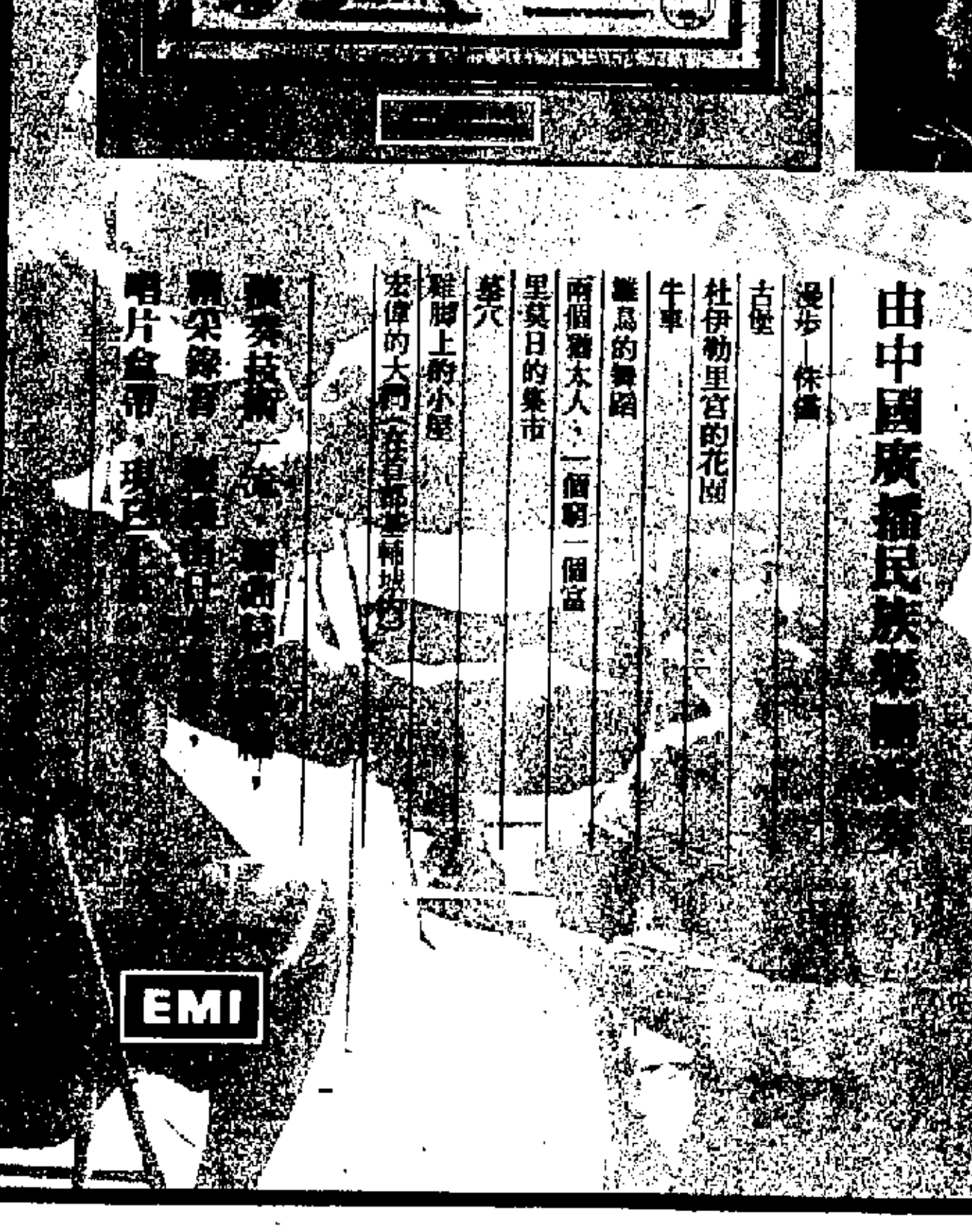
【本報訊】澳洲科學家成功製成合成基因，這一突破性的研究成果將對基因工程和生物醫學產生重大影響。科學家表示，這一成果將有助於研究疾病的成因和開發新的治療方法。



由中國廣東省民衆日報

一服見功 止咳第一

【本報訊】一種名為「止咳第一」的藥物，在治療咳嗽方面表現出色。該藥物採用天然成分製成，見效快，副作用小，深受廣大患者歡迎。



EMI

琴書清貨大傾銷

數以萬計的音樂瑰寶以廉價出售，由三折起。請及早光臨選購。活動期間為八月十四日至廿一日，營業時間為上午十時至下午七時。

TOM LEE 通利琴行
琴書中心
地點：尖沙咀金馬倫里一至六號 電話：3-7239932

佩夫人 止咳露

是用多種最新，最特效成份配製而成之止咳藥。專治：傷風，流行性感冒，急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽，乾咳，痰多，久咳，喉嚨癢，敏感咳嗽。小兒百日咳。

Nikon FM2 相機
發揮想像 暢所欲言

全新設計的尼康FM2是一部完全由自己操控的手動相機，沒有各種自動化性能的牽制干擾，你可發揮天馬行空的創意，專心一致地創造心目中的完美影像。FM2具有全球最高的1/4000秒快門速度及1/250秒同步高速閃光、大幅度曝光指數範圍、多重曝光以及可替換的對焦屏，操作靈活簡便，使你的創作得心應手。FM2並可配備電動捲片器，一系列完整無缺的尼康配件和超過七十支各擅勝場、質量超羣的鏡頭，為你的攝影帶來無限樂趣。

Nikon

總代理：香港利源洋行有限公司
地址：香港中環皇后大道中20號 電話：5-245631

前後比較

【本報訊】一項關於減肥前後比較的研究顯示，適當的運動和飲食控制可以顯著減輕體重。研究指出，堅持運動和均衡飲食的人，在六個月內平均減重了十磅。



苗條與肥胖

【本報訊】一項關於音樂治療的研究顯示，音樂可以對人的情緒產生積極影響。研究指出，聽音樂可以降低血壓，減輕焦慮，並提高人的幸福感。



周小燕的話

【本報訊】著名女高音歌唱家周小燕近日表示，她將繼續致力於推廣中國音樂。周小燕表示，她希望通過自己的努力，讓更多人了解和喜愛中國音樂。

【本報訊】一項關於環境保護的研究顯示，減少塑料使用可以有效減少垃圾。研究指出，每個家庭每月減少使用十個塑料瓶，每年就可以減少一百個塑料瓶的垃圾。

【本報訊】一項關於教育的研究顯示，閱讀可以開拓視野，增長知識。研究指出，每天閱讀一小時的人，其知識面和思維能力都明顯高於不閱讀的人。

【本報訊】一項關於健康的建議指出，保持良好的生活習慣是健康的關鍵。建議包括：均衡飲食、適量運動、充足睡眠和戒除煙酒。

【本報訊】一項關於藝術的研究顯示，藝術可以陶冶情操，提高審美能力。研究指出，學習繪畫或音樂可以讓人更加敏感和富有創造力。

集裝箱附
本公司每天有事來往香港及
貨櫃車·大小貨
貴客惠顧·
3-910438 (4 線)
地址：九龍大馬路德輔道



雲昌滋尋友友 李哲誠

雲昌滋現年五十五歲，一九四九年間在...

馬美蘭尋胞兄馬明亮 馬美蘭現年五十九歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

方富全尋二姊方細蘇 方富全現年五十八歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

王林尋父親王燈五 王林現年五十七歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張家驊尋胞兄張家駒 張家驊現年五十四歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

江上文尋叔父江通德 江上文現年五十六歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

姚錦銘尋陳英萍 姚錦銘現年五十五歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

蘇龍生 蘇龍生現年五十四歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

蘇金生尋胞兄蘇金福 蘇金生現年五十三歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

蘇巧雲 蘇巧雲現年五十二歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

果福壽尋果福臻 果福壽現年五十一歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

邱尋尋郭九義女 邱尋現年五十歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

李哲誠 李哲誠現年四十九歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

李其玉尋姑父劉公卿 李其玉現年五十八歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

劉元英尋兄劉元信 劉元英現年五十七歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

劉述昌尋兄劉述昌 劉述昌現年五十六歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

吳志劍尋兄吳志剛 吳志劍現年五十五歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

屠肇璋尋兄屠肇君 屠肇璋現年五十四歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

呂尚燭尋兄呂尚誠 呂尚燭現年五十三歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張國華尋弟張明華 張國華現年五十二歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

閻榮堂尋兄閻榮堂 閻榮堂現年五十一歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張勤儉尋兄張勤修 張勤儉現年五十歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張根立尋外公史志佐 張根立現年四十九歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

魏長和尋兄魏長明 魏長和現年四十八歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

丁酉國尋叔父丁能安 丁酉國現年四十七歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

李江水尋子李自德 李江水現年四十六歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

黃鶴林尋妻兄陳世謙 黃鶴林現年四十五歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

李其玉尋姑父劉公卿 李其玉現年五十八歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

劉元英尋兄劉元信 劉元英現年五十七歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

劉述昌尋兄劉述昌 劉述昌現年五十六歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

吳志劍尋兄吳志剛 吳志劍現年五十五歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

屠肇璋尋兄屠肇君 屠肇璋現年五十四歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

呂尚燭尋兄呂尚誠 呂尚燭現年五十三歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張國華尋弟張明華 張國華現年五十二歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

閻榮堂尋兄閻榮堂 閻榮堂現年五十一歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張勤儉尋兄張勤修 張勤儉現年五十歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

張根立尋外公史志佐 張根立現年四十九歲，自離家出走後，至今杳無音訊...

尋人啟事

優待回鄉客 特平出售

各款左右軸回鄉車 免費送交文錦渡

金寶汽車貿易公司 K-7157537-8 陳列室：九龍土瓜灣炮仗街60號地下

左軸豐田1.75噸農夫車

不帶批文、香港付款、廣州提貨、全國放行

●全新左軸五十鈴6-8噸平版車 ●豐田最新款右軸12座麵包車特價 \$34000

●全新4-10噸泥車SCR320 SLR360 CK20 ZM704 ZM705 CW51

●豐田4-10噸泥車日野五十鈴實力SBR482 SCR480 JUB500 SMR560

●豐田4-10噸泥車日野五十鈴實力SBR482 SCR480 JUB500 SMR560

●豐田4-10噸泥車日野五十鈴實力SBR482 SCR480 JUB500 SMR560

柏益車行 電話：4935212 0-4985385 0-469137 0-468687

分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字三十六個 收費十元

打機總匯

精品禮盒套裝百貨 廠價批發歡迎出口

東光洋行 H449701

榮發車行

專營回鄉車 直接進口 現貨供應

●全新及翻新 麵包車 農夫車豪華型麵包車 貨車 翻斗車

●26至60座旅遊巴士

電話：3-770282

范強記

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務

常備各類型吊車大小拖車各款拖頭排卡

歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路88號地下電話：0-773344 0-771933

摩托車

本廠CG125 85年新款方燈 現貨

適合國內公幹及旅遊人士仕商帶備出口免稅

可代交文錦渡、香港、珠海、澳門、卡

本廠香港有限公司 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：K7235161 K7226349

日本翻新貨車

4-10噸泥車

五十鈴SBR422 (有吊機) 五噸半SCR450五噸半

SCR320 (自卸車) 五噸半SRE450十噸

日產 CW51H 泥車 (10噸) 日野ZM500 (10噸)

中國貿易 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：3-7235161 3-7226349

雅馬哈牌小型發電機

EF1400型

本廠香港有限公司 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：3-7235161 3-7226349

豐田皇冠超豪華小轎車

原裝冷氣收音音響

中國貿易 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：3-7235161 3-7226349

協強(直通國內)貨運公司

各埠大小貨車及重型吊車，來往廣東省各地區，承運一切機器及進口設備，專人代辦出入口證及報關手續，能即時為客戶提供服務，毋須預約。

地址：九龍彌敦道776-778號利商大廈602室 3-818311-3線

德勝車行

現貨供應 送交文錦渡

五十鈴麵包車 日產的士頭農夫車 翻新農夫車 貨車 三噸半

旺角洗衣街39號 3-305289 3-7157521-4 3-7782666

金得利汽車公司

電話：3810361 3815304 3812915

九龍彌敦道750-758號怡和中心10字樓1007室

●豐田全新左軸豪華型汽油旅行車 ●豐田標準級全新左軸豪華型小轎車

●豐田全新左軸豪華型汽油旅行車 ●豐田標準級全新左軸豪華型小轎車

●豐田全新左軸豪華型汽油旅行車 ●豐田標準級全新左軸豪華型小轎車

●豐田全新左軸豪華型汽油旅行車 ●豐田標準級全新左軸豪華型小轎車

中國展望宿舍

查詢：5-751731 王國公全華全僑中

電話：(4線) 小內服務新開張

地址：大馬路大昌貿易公司 0-206002 0-245450

全灣河村園道一號地下

各式牆紙窗簾

貨源充足 零售批發 無任歡迎

總代理：高雅紙張公司

K754658 K755653 0-6955482

實運貿易有限公司

九龍渡船角文昌樓40號二樓 3-323351~4

全新 五十鈴 4-6噸貨車 翻新 4-12噸自卸泥車 翻新 汽車引擎

★日本進口 日本翻新 可交國內港口或文錦渡★

華耀車行

3-629817 3-635292

九龍土瓜灣浙江街44號地下(近冠車行)

全新豐田日產農夫車 豐田五十鈴麵包車 80-82翻新豐田9-12座

的士頭及RY21 RY30 1.5及1.75噸左右軸電油柴油 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油地盤地盤 五噸-12噸貨車 泥車

新疆維吾爾自治區出口商品展覽會特刊

優質白廠絲綿羊毛紡製 新疆紡織品質優款新

羊毛羊絨衫褲紗布規格多獲用戶稱讚

新疆羊毛工業，近年來發展極速，產量日增，品質優良，款式新穎，深受國內外市場之歡迎。新疆羊毛工業公司，為擴大銷路，特設展覽會，展示其最新出品之羊毛羊絨衫褲、紗布等，以供各界參觀選購。該公司出品之羊毛羊絨衫褲，質地柔軟，保暖性強，款式多樣，深受消費者喜愛。其紗布產品，規格齊全，質地優良，亦獲得了廣大用戶之稱讚。新疆羊毛工業公司表示，將繼續努力，提高產品質量，滿足市場需求。

新疆棉花色澤潔白 盛產陸地棉 長絨棉纖維長逾五毫米

新疆棉花，以其色澤潔白、纖維長、品質優良而著稱。新疆棉花生產，近年來產量顯著增加，品質不斷提高。新疆棉花公司表示，其生產之棉花，色澤潔白，纖維長，品質優良，深受國內外市場之歡迎。該公司生產之棉花，主要用於紡織棉紗、棉布等產品。新疆棉花公司表示，將繼續努力，提高棉花產量，保證產品質量。

採用新設備現代化加工 「牧羊」呢絨遠銷美國西歐

新疆羊毛工業公司，為提高羊毛加工質量，特採用新設備，實現現代化加工。該公司生產之「牧羊」呢絨，質地優良，款式新穎，深受國內外市場之歡迎。該公司生產之呢絨，主要用於製作大衣、呢絨衫等產品。新疆羊毛工業公司表示，將繼續努力，提高產品質量，滿足市場需求。

天山牌棉布手感柔軟 引進寬幅布設備即將安裝生產更新品種

新疆棉紡織廠，為提高棉布生產質量，特引進寬幅布設備，即將安裝生產更新品種。該廠生產之天山牌棉布，質地優良，手感柔軟，深受國內外市場之歡迎。該廠生產之棉布，主要用於製作棉衫、棉褲等產品。新疆棉紡織廠表示，將繼續努力，提高產品質量，滿足市場需求。

新疆糧油食品擴大出口 哈薩克大尾羊良種山羊運中東

新疆糧油食品，近年來產量顯著增加，品質優良，深受國內外市場之歡迎。新疆糧油食品公司表示，其生產之糧油食品，品質優良，深受國內外市場之歡迎。該公司生產之糧油食品，主要用於供應國內外市場。新疆糧油食品公司表示，將繼續努力，提高產品質量，滿足市場需求。

苗香元麥籽紅花籽黑瓜籽 新疆土產種類繁多

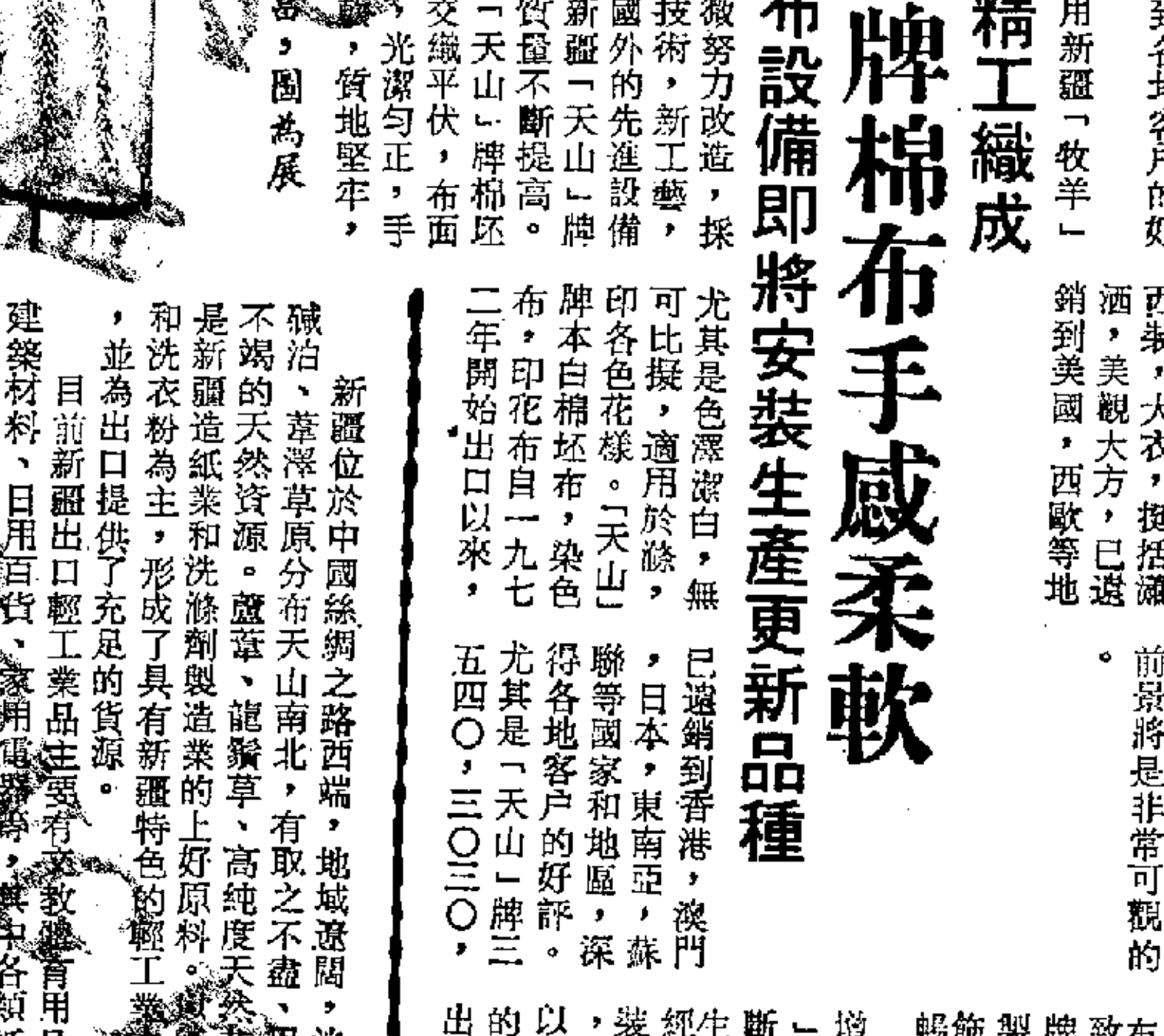
新疆土產種類繁多，苗香元麥籽、紅花籽、黑瓜籽等，均為新疆特色產品。新疆土產公司表示，其生產之土產產品，品質優良，深受國內外市場之歡迎。該公司生產之土產產品，主要用於供應國內外市場。新疆土產公司表示，將繼續努力，提高產品質量，滿足市場需求。



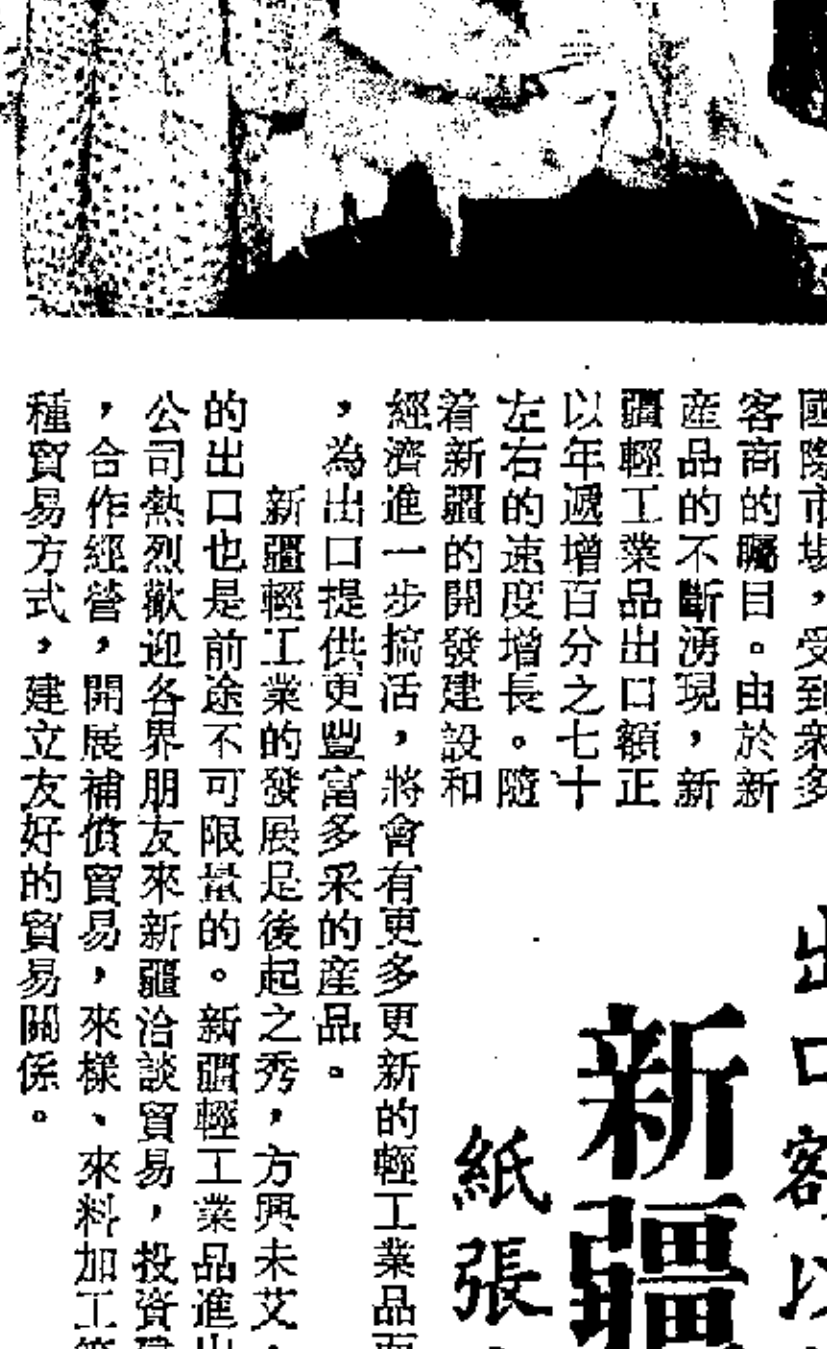
天山毛紡廠設計製成的新款羊絨女服



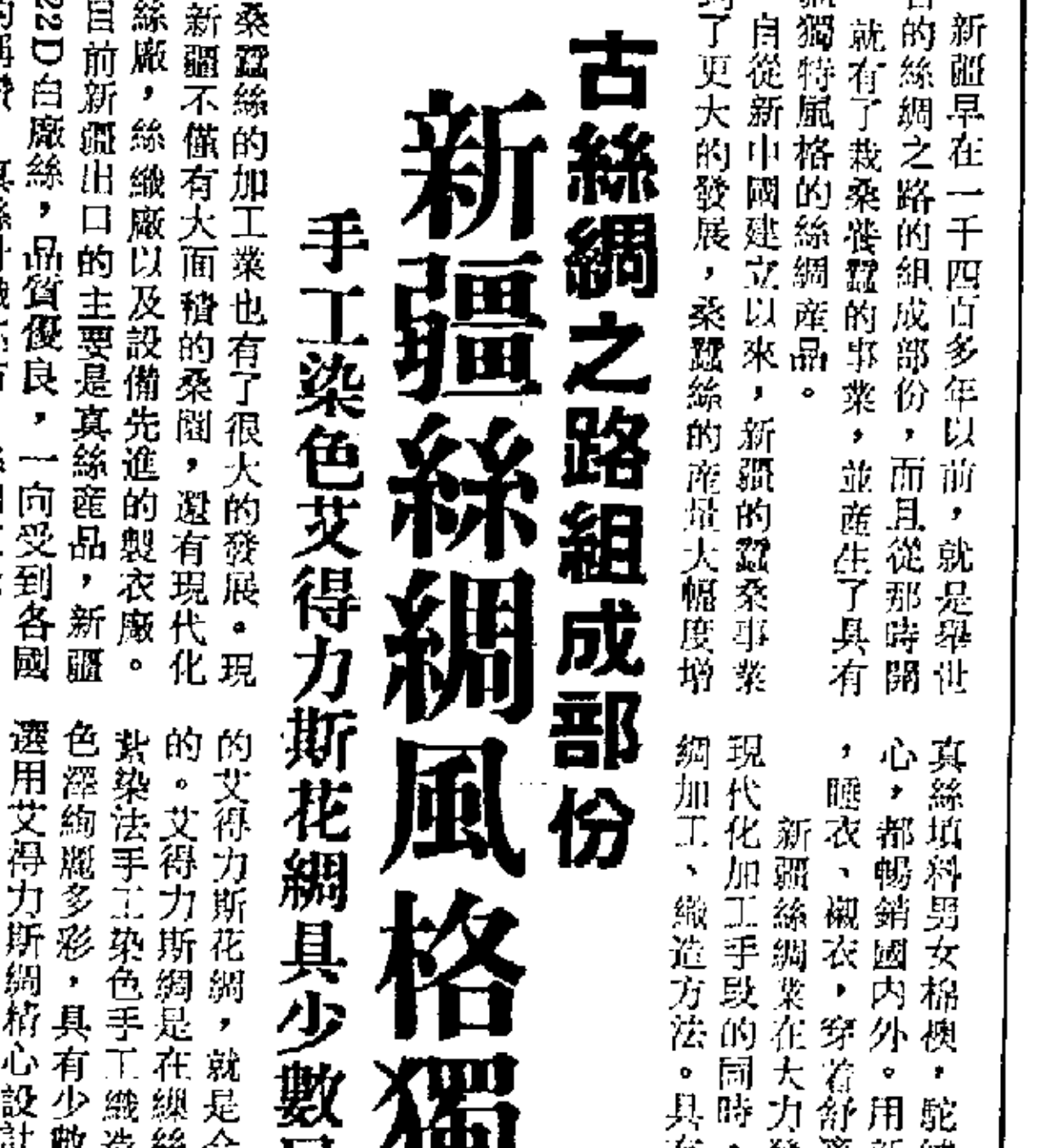
新疆純棉絨絨衫筒紗



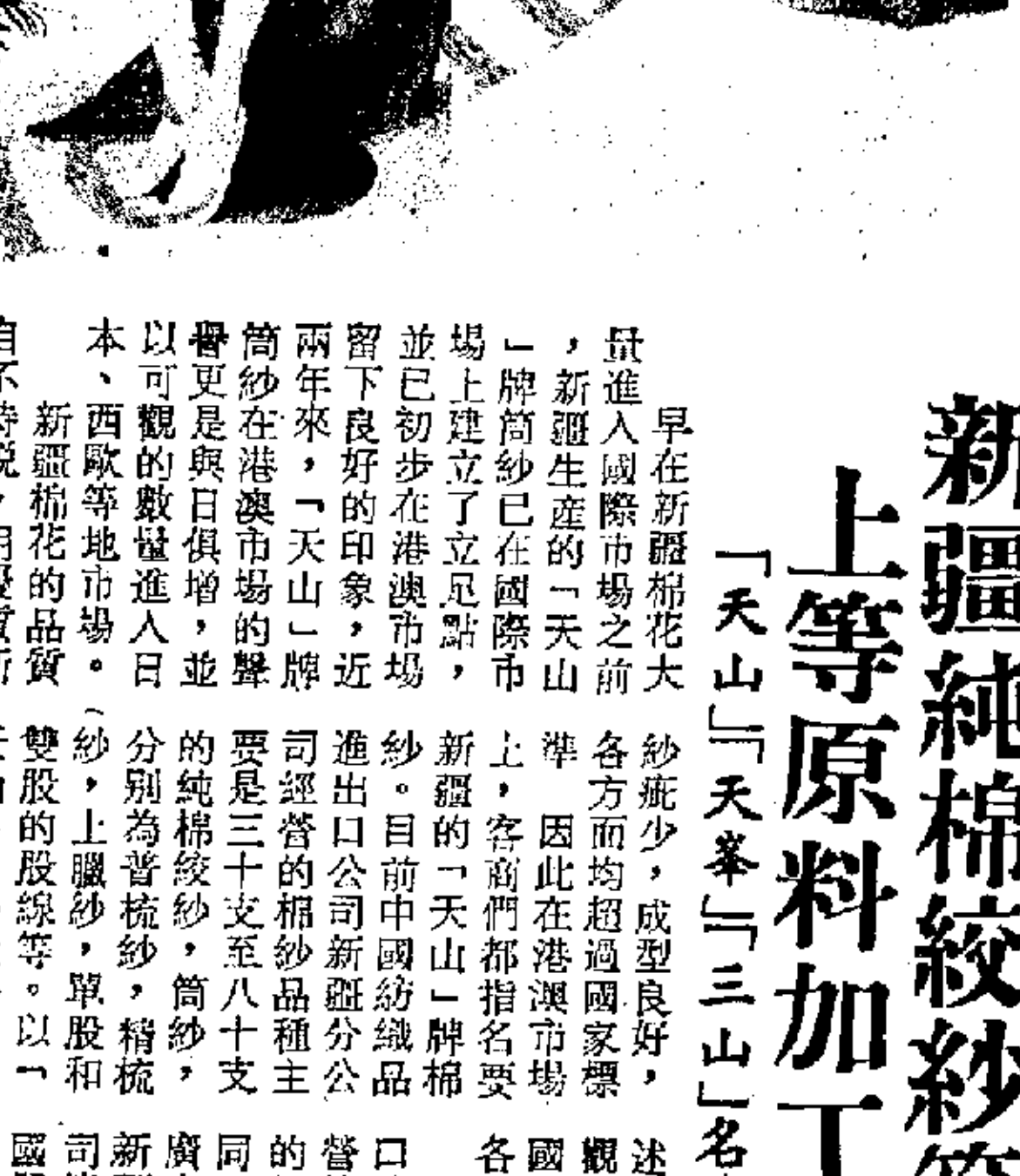
新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



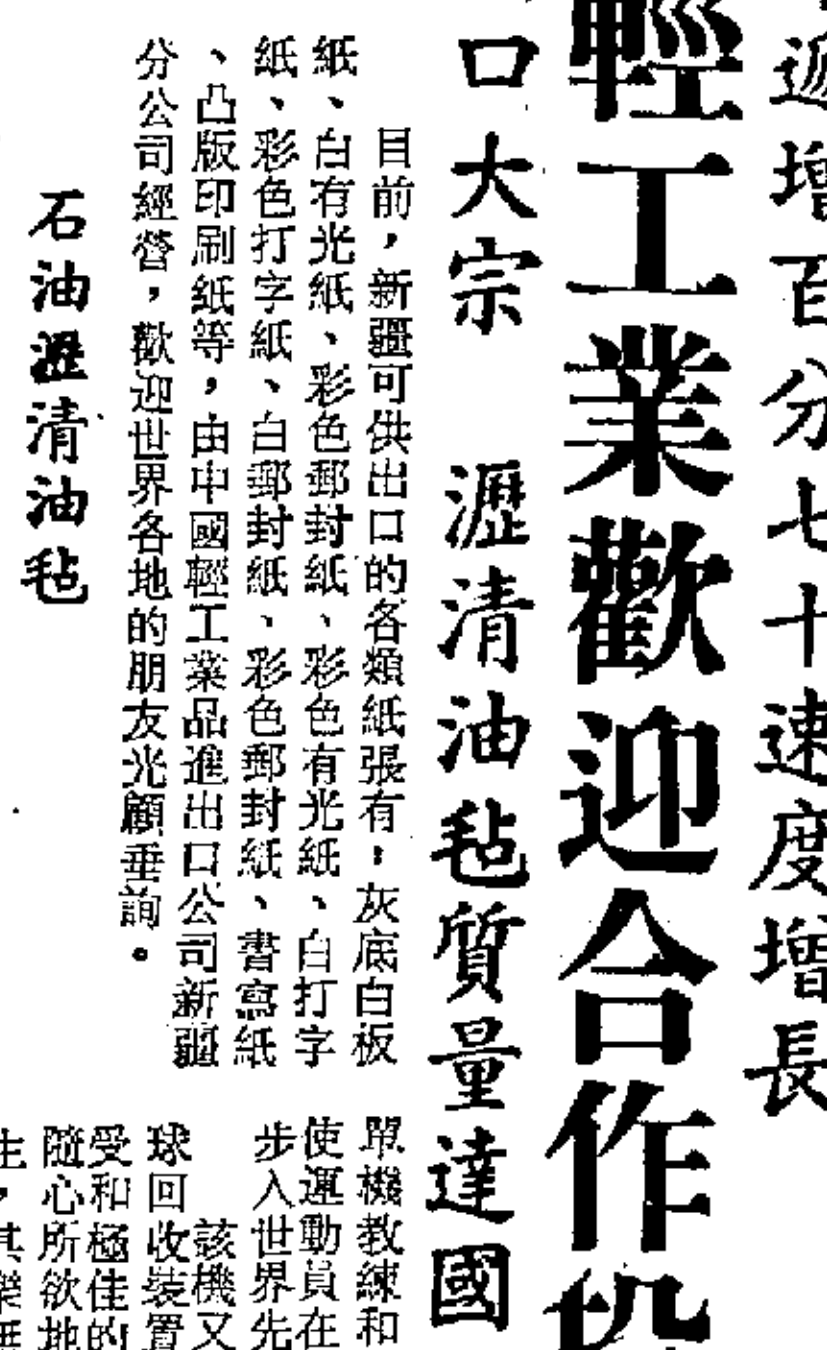
新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



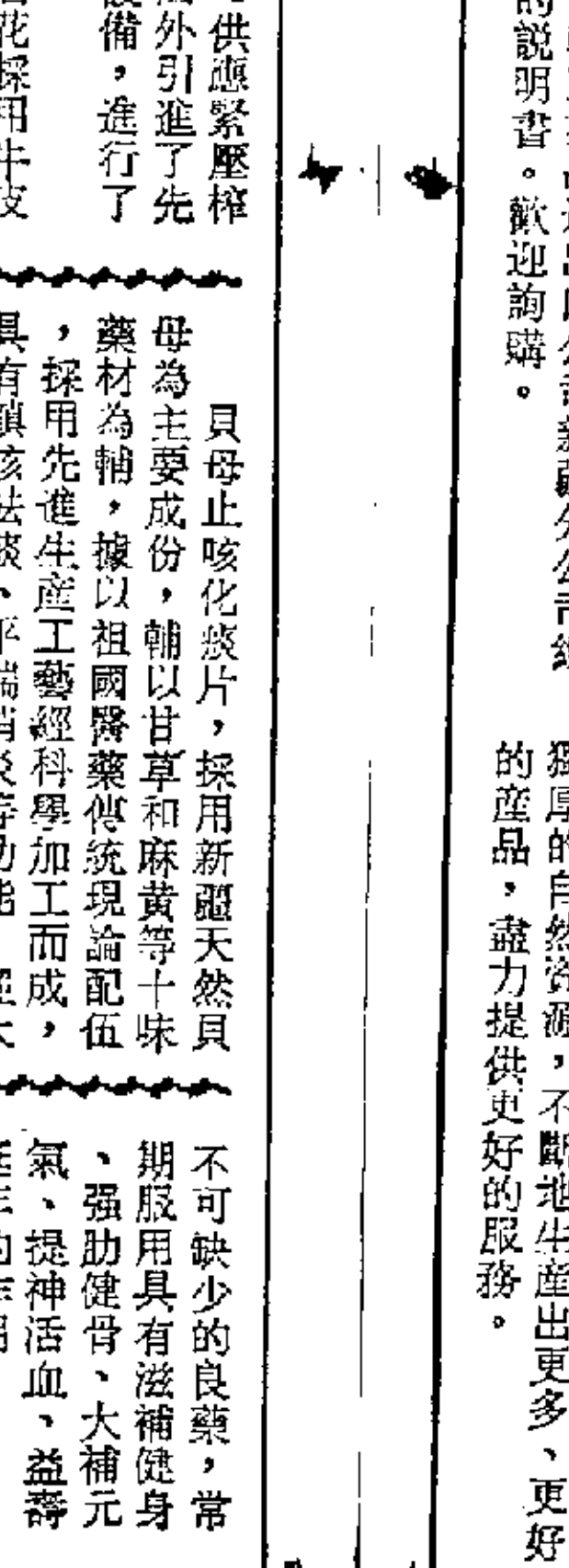
新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗



新疆純棉絨絨衫筒紗

③刊特 會覽展品商口出區治自爾吾維疆新

茴香 芫荽籽 紅花籽 黑瓜籽

煩繁多

[illegible]

安息茴香葛縷籽等
風味特佳暢銷海外

悠久的歷史，是國際市場，安息的料上

無核白葡萄糖份高



新疆藥材資源豐富

被破之為「八寶燭」，無核白者，一八八〇年傳到澳大利亞的盛產河流流域，又恢復了原來的「基什米什」的名稱。

新穎栽培無核白蜜橘有悠久的歷史，遠在公元二世紀時，已有文獻記載。魏文帝曾在他的詔書中曾說：「南方龍眼羅浮橘，比西番葡萄石蜜之《廣志》記載：「西番之綠葡萄，名兔睛，味勝蜜燭，無核，則真品也。」

類紅無核白葡萄，原籍新疆，成熟時，核肉不脫，含有外易於破的硬核，燬之難，毀之碎，硬而多刺，生食是極難的營養食品。是古老種本草經《中藥》國古本的藥學名「葡萄根白」中號「葡萄根」，性平，無毒，主消積，開胃，健脾，強志，今人食之耐飢，忍寒，久食耐飢，不老延「特別值得一書的記載」

是，吐魯番盆地，勢低溫，氣溫過高，太強，太陽幅射強，水少的自然條件，核肉不脫，含有外易於破的硬核，燬之難，毀之碎，硬而多刺，生食是極難的營養食品。是古老種本草經《中藥》國古本的藥學名「葡萄根白」中號「葡萄根」，性平，無毒，主消積，開胃，健脾，強志，今人食之耐飢，忍寒，久食耐飢，不老延

雪蓮膠囊

創刊

電磁振動木工平面刨床

用價
泛用
大量

②刊特

[illegible]

通過空
別受到

左右的產度增長。隨着新疆的開發建設和經濟進一步搞活，將會更有更多更紅，為出口提供足量豐富多采的產品。

新疆輕工業的發展是起之參的出口也是前途不可限量的，新公司熱烈歡迎各界朋友來新疆旅遊貿易，來經營，合作經營，開展補償貿易，來經

紙張、

出口大

宗 海

口的各類紙張
封紙、彩色有
封紙、彩色郵
國輕工業品進
各地的朋友光

毡質量
有，灰底白板
光紙、白打字
封紙、書寫紙
出口公司新疆
願垂詢。

單機教練和步
使運動員在步
步人世界先
該機又是
球回收裝置
受和極佳的

除標準

先進水平。自動控制和易控易調，易控易調，世界優秀選手打技術水平飛速提高。

該機採用
手動裝置
並可進行
法訓練，
高，開拓

，手感豐滿，具
國家優質產品
毛華達呢，更具
「薄型華達呢」
交會上吸引了
新疆石河之

新疆出品
穩定，色澤鮮
亮，骨堅牢，彈件
跟製獎的「X」
是蜚聲中外，經
晚在一九八三、
許多客商，成交
十八一毛訪鐵

產的呢絨，品質
針織，呢面平整
且豐富。曾獲得
「2201」精紡純
麂皮（XA22
八四年秋季廣
額不斷上升。

附：廣東省城各書局代售處

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
限有(港香) 興公大:印發
二十七百三千九萬二第
三四三第時尼軒港香:址地
至一八七五七:機總話電
E: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX
港港售零 張大六紙出日今
司公限有務印利有港香

④刊特 會覽展品商口出區治自爾吾維疆新



經貿廳廳長阿不都拉撰文稱 新疆要振興經濟 對先進生產技術設備需求日增 累計利用外資總額已逾一千六百萬美元



新疆維吾爾自治區經貿廳廳長阿不都拉撰文稱，新疆要振興經濟，對先進生產技術設備需求日增，累計利用外資總額已逾一千六百萬美元。

新疆維吾爾自治區，是一個具有豐富資源和巨大發展潛力的地區。在黨的領導下，新疆的經濟建設取得了長足的進步。為了進一步振興經濟，我們必須引進先進的生產技術和設備。目前，新疆累計利用外資總額已逾一千六百萬美元，這充分說明了我們對外資的吸引力和經濟的活力。

在引進外資的同時，我們也注重技術的引進和人才的培養。通過與國外企業的合作，我們不斷提高生產技術水平，增強了企業的競爭力。同時，我們也加強了對技術人才的培訓，為經濟發展提供了有力的人才支持。



新疆地毯銷路穩定 用上等優質羊毛手工打結編織成 毯面平滑光澤好家庭高級陳設品

中國新疆地毯，是中國傳統手工藝品之一，具有悠久的歷史和獨特的風格。新疆地毯選用優質羊毛，手工打結編織而成，毯面平滑光澤，質地堅韌，是家庭高級陳設品。

近年來，新疆地毯的銷路非常穩定，深受廣大消費者的喜愛。這主要得益於其優良的品質和獨特的設計。新疆地毯不僅具有實用性，還具有極高的藝術價值，是裝飾家居的理想選擇。

為了進一步推廣新疆地毯，我們舉辦了此次出口商品展覽會，向廣大客商展示新疆地毯的獨特魅力。我們希望通過此次展覽，能夠讓更多人了解新疆地毯，並促進其銷售。



鉍鉍儲量世界罕見 名貴寶石折光度高 全區有色金屬黃金藏量高開採易

新疆維吾爾自治區地處邊疆，資源豐富，尤以有色金屬和寶石為著。鉍鉍是一種世界罕見的名貴寶石，折光率高，硬度大，是製造精密儀器的重要材料。

此外，新疆還擁有豐富的黃金資源。全區有色金屬和黃金藏量高，開採條件良好。這些資源的開發和利用，將對新疆的經濟發展產生深遠的影響。

我們將進一步加強對這些資源的勘探和開發，提高資源的利用率，為新疆的經濟建設做出貢獻。

新疆維吾爾自治區 出口商品展覽會 隆重開幕致慶

桃源貿易公司敬賀

新疆維吾爾自治區 出口商品展覽會 隆重開幕致慶

新益貿易公司敬賀

經營商品：進出口業務、土特產品、經銷
地址：香港干諾道西8-14號廣安大廈七樓A座
電話：五九四一三二七

祝賀新疆維吾爾自治區 出口商品展覽會開幕

古麗牌
中西式駱駝駝服裝
輕、軟、暖、穿著舒適



新疆維吾爾自治區畜產分公司出品
總代理—德信行有限公司
總經理—南岳貿易有限公司

地址：九龍深水埗長沙灣道21-25號長豐大廈11樓1001室
電話：3-812365-6

祝賀 新疆維吾爾自治區 出口商品展覽會開幕

唐翔千同敬賀
天山毛紡織有限公司

地址：九龍青山道七〇二號合興工業大廈四樓D座

克拉克依油特點多 低凝點高比重大 二十多種油已輸往十四個地區

克拉克依油是一種優質的工業用油，具有低凝點、高比重等特點。目前，已有二十多種油輸往十四個地區，深受客戶的歡迎。

克拉克依油公司將繼續致力於提高產品質量，擴大銷售範圍，為客戶提供優質的服務。

新疆石油土 供應充足 港九各大國貨 百貨公司 均有代售

新疆石油土產豐富，供應充足。港九各大國貨百貨公司均有代售，歡迎選購。

新疆維吾爾自治區
出口商品展覽會
隆重開幕誌慶
隆泰貿易行敬賀
張寶珂
經營商品：藥材
地址：香港永樂街177-183號永德商業中心19樓
電話：5-411006

新疆維吾爾自治區
出口商品展覽會
隆重開幕誌慶
景禮有限公司敬賀
經營商品：各類商品進出口
地址：香港永樂街177號永德商業中心1007室
電話：5-433029

新疆維吾爾自治區
出口商品展覽會
隆重開幕誌慶
復隆有限公司土產部 陶瓷部
經營各省出品出口批發、無任歡迎
地址：香港中環蘇杭街47號地下1樓
電話：5-411081(3線) 5-419332(2線)